

SHOUCANG  
SHANGWAN ZHINAN

# 收藏 赏玩指南

收藏是一种志趣高雅的活动，不仅可以陶冶性情，还可以广见博览，增长知识。收藏的不只是物品，更是一种文化，一种人生智慧。

冷雪峰●编著



# 翡翠



『玉为石灵，翠为灵长』。翡翠是一种独特硬玉，宛如春水一般的晶莹清澈，也因为它的通灵、润泽，赢得了人们的喜爱。再加般的硬玉之王。天然温婉，又量少物稀，千金难求，因此被人们称为



新世界出版社  
NEW WORLD PRESS



翡翠

收藏赏玩指南



冷雪峰 / 编著



新世界出版社  
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

翡翠 / 冷雪峰编著. -- 北京 : 新世界出版社 ,

2017.1

(收藏赏玩指南)

ISBN 978-7-5104-6090-6

I . ①翡… II . ①冷… III . ①翡翠—收藏②翡翠—鉴  
赏 IV . ① G262.3 ② TS933.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 310310 号

## 翡翠

作 者：冷雪峰

责任编辑：贾瑞娜

责任校对：姜菡筱 宣 慧

责任印制：李一鸣 王丙杰

出版发行：新世界出版社

社 址：北京西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发 行 部：(010) 6899 5968 (010) 6899 8705 (传真)

总 编 室：(010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.nwp.com.cn>

版 权 部：+8610 6899 6306

版权部电子信箱：[nwped@sina.com](mailto:nwped@sina.com)

印 刷：山东海蓝印刷有限公司

经 销：新华书店

开 本：710 × 1000 1/16

字 数：200 千字

印 张：12

版 次：2017 年 1 月第 1 版 2017 年 1 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5104-6090-6

定 价：68.00 元



版权所有，侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页等印装错误，可随时退换。

客服电话：(010) 6899 8638

# PREFACE

## 前 言



古 往今来，翡翠一直在中国人心中有着不可替代的重要地位，色彩艳丽、光泽诱人的翡翠受到了无数人的赞誉，那么翡翠到底是什么呢？翡翠是玉的一种，中国并不产翡翠，其主产地位于缅甸。翡翠是明末清初传入我国的，从此便牢牢吸引住了国人的目光，不管是达官显贵还是普通百姓都难以抵挡翡翠的诱惑。翡翠雍容华贵、温润内敛，被人们誉为“玉石之冠”。

中国是世界上开采和利用玉石最早的国家，是当之无愧的爱玉之国、崇玉之邦。玉是中国传统文化的一个重要组成部分，以玉为中心载体的玉文化，不仅深深影响了古代中国人的思想观念，也成为中国文化不可缺少的一部分。玉文化与中华民族的历史、政治、文化和艺术的产生及发展都有着密切的关联，它影响着中华民族世世代代的观念和习俗。君子以德比玉，坚硬、纯洁的玉石一直是文人雅士洁身自好的不懈追求。



在中国，翡翠被奉为珍宝的历史虽然只有几百年，但是它却备受推崇。翡翠质地坚硬，颜色极其丰富，人们利用多种工艺将其加工成光彩夺目的装饰品。现如今，市面上常见的翡翠制品款式非常丰富，有观音、如意、平安扣、长命锁、福豆、貔貅等，或精雕细刻，或和钻石、水晶等其他珠宝搭配在一起，精美绝伦。这些饰品寓意丰富，如龙凤呈祥、福寿双全、连升三级、吉祥如意等，代表了人们的美好祝愿。

经过几百年来的挖掘、开采，翡翠数量越来越少，但人们对翡翠的热情却从未降低，因此翡翠价格不断飙升，翡翠收藏市场愈加火热。在利益的驱使下，翡翠市场上出现了大量翡翠仿制品。翡翠爱好者，若想更好地收藏翡翠，就需要对其有更多的了解。本书从实际出发，介绍了翡翠的历史、产地、分类、工艺、品评、真假鉴定、保养等方面的知识。内容全面、通俗易懂、图文并茂，既有使用价值，又不乏观赏价值。

书中难免会有疏漏之处，敬请广大读者批评指正，以便再版时加以修正。



# Contents

# 目 录

## 第一章 翡翠的前世今生

翡翠名称的由来 / 002

翡翠的历史 / 004

翡翠的形成 / 008

翡翠的性质 / 010

翡翠的产地 / 023

翡翠的分类 / 030



## 第二章 琳琅满目的翡翠饰品

翡翠饰品分类 / 072

翡翠饰品的选购 / 103

翡翠的雕刻工艺 / 117

翡翠的雕刻风格 / 127

翡翠饰品的保养 / 141



# 目 录

## Contents



### 第三章 刺激诱人的赌石

赌石简介 / 146

赌石的技巧 / 148

经验之谈 / 150



### 第四章 翡翠的品评与鉴定

翡翠的品评 / 156

翡翠的真假鉴别 / 162

翡翠与相似的宝玉石 / 169



### 第五章 翡翠收藏之道

翡翠的市场行情 / 176

翡翠收藏渠道 / 180

翡翠收藏的意义 / 183



# 第一章

# 翡翠的前世今生

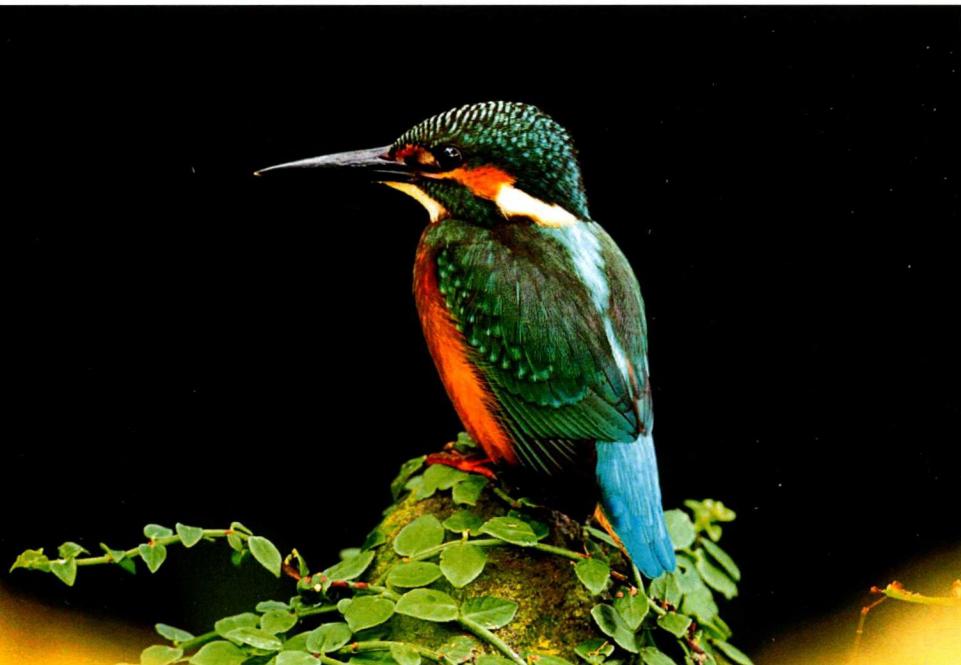




## 翡翠

## 名称的由来

翡翠，自古以来都是东方民族最喜爱的玉石珍品。它以艳丽的色彩、美丽的光泽、晶莹剔透的滋润感，在玉石大家庭中被人们冠以玉石之王的美誉。同时在东方，它在宝石家族中与钻石、红宝石、祖母绿一起被称为四大名宝，且位居第一。



翠鸟



翡翠鸟

那么翡翠的名称又是怎么来的呢？传说翡翠的名称来源于古代的一种鸟，这种鸟的毛色十分美丽，雄性呈艳红色，称为翡鸟；雌性呈艳绿色，称为翠鸟。红的叫翡、绿的叫翠，合称翡翠，所以，行业内有翡为公，翠为母的说法。另一个说法是，古代“翠”专指新疆和田出产的绿玉，翡翠传入中国后，为了与和田绿玉区分，称其为“非翠”，后渐演变为“翡翠”。

翡翠是一种以硬玉矿物为主的辉石类集合体，它真正的学名叫硬玉。翡翠自明末清初传入中国后便一统玉器天下，并随着中华文化的传播影响到海外。从乾隆皇帝到慈禧太后，各朝帝王后妃都喜爱翡翠，因此，翡翠在清代也有皇家玉的美称，又被称为“帝王玉”。



## 翡翠的历史

缅甸北部地区是翡翠的主要产地，目前在我国尚未发现翡翠。那么它是何时传入我国，并占据了如此重要的地位呢？

### 汉代传入说

翡翠饰品从汉代传入了中国，此说法只是一种揣测。据历史记载，早在东汉永元九年，云南永昌徼外蛮及掸国王雍由调即“遣重译奉国珍宝”晋见东汉王朝，这是缅甸翡翠首次进入中国。掸国亦称“擅国”，是缅甸境内的古国，在今缅甸东北掸邦一带。当时玉石是作为贡品，而不是作为一般的商品进行交易。尽管没有实物证实，但从汉代开始，云南腾冲确实已成为我国与缅甸进行贸易交往的重镇。当时，从四川成都出发，经过腾冲入缅甸密支那可直抵中西亚，形成了一条丝绸之路。这条西南丝绸之路比北方丝绸之路还要早 200 ~ 400 年。当时，沿着这条路，马帮、象队络绎不绝，贩运大量的玉石毛料。

这些珍奇的“绿色石头”，被中国当时的王公贵族视为异宝，竞相佩戴装饰，成为时尚，甚至以玉佩区分官阶。

### 宋代传入说

有资料称：“翡翠在我国被明确称为硬玉，可能始于宋代。”宋代文学家欧阳修在他的《归田录》一文中对“翡翠屑金”的描述，说明翡翠可能在宋代以前



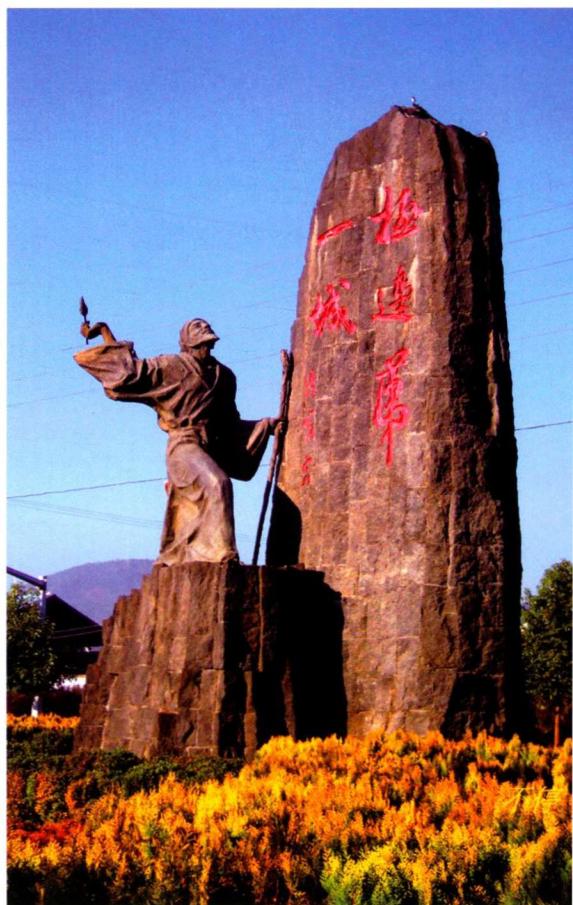
就传入中国了，也说明“翡翠”一词从宋代以前就从传统上指某种鸟，转而指硬玉，也就是后来的翡翠。

## 明代传入说

远在我国北方的丝绸之路开发以前，南亚大陆就开辟了陆上通道即蜀身毒道。在这条驿道上，腾冲是最大、最重要的前沿驿站。元、明、清各朝代时，缅甸翡翠珠宝产地曾长期隶属于中国，历史上，腾冲具有翡翠集散地的地位。

明代，我国出现翡翠饰品，最早记载腾冲翡翠生产贸易情况的是明朝大旅行家徐霞客，他于 1638 ~ 1639 年曾在腾冲目睹了翡翠加工及贸易的盛况，并把翡翠传入中国事实写入了他的游记之中。那么翡翠传入中国的时间应在此之前。考证历史得知应是在此之前的明朝永乐年间。这一时期社会稳定，经济繁荣，明朝向周边扩张，在此基础上大力开拓云南边疆，三征麓川，使滇西尤其是腾冲得到大力开发。各种贸易及珠宝交易旺盛，促进了翡翠进入中国。

关于翡翠传入中国的历史是从明代开始的这一论点，还有实物证明。我国迄今为止发现的年代最早的翡翠制品是北京明定陵中出土的翡翠如意，时间约为 1368 ~ 1644 年。故翡翠传入我国已有 600 年以上的历史。



腾冲徐霞客雕像



## 清代传入说

关于翡翠传入中国的时间的众多观点中，清朝传入中国的观点是最有说服力的。清代，翡翠由于受王公贵族的喜爱，尤其是受到清朝乾隆皇帝的推崇和慈禧太后的癖爱，被称为“皇家玉”，由此翡翠身价百倍，成为玉中极品。美国纽约大都会博物馆的工作人员曾质疑过清朝以前的翡翠就是指缅甸硬玉，他认为汉朝、南宋的翡翠实为碧玉或者绿玉。



高冰种翡翠手镯

重量: 75.82g

参考价: 25.8 万 ~ 28 万元



冰种翡翠手镯

重量: 60g

参考价: 3.8 万 ~ 4.3 万元



翡翠浮雕夔龙纹双耳龙纽方鼎

所以很多人认为翡翠传入中国的时间在清朝，认为从传入到普及也只有300多年的时间。清代传入说比起明代传入说又似乎太晚，或许可以说，翡翠在我国清朝得到空前的重视。

## 四大名宝

翡翠与钻石、红宝石、祖母绿并称为四大名宝。

翡翠色彩艳丽、光泽诱人，一直是东方民族最喜爱的玉石珍品，被誉为“玉石之王”。钻石是世界上最坚硬的、成分最简单的宝石，被人类称为“宝石之王”，是最昂贵的宝石品种。红宝石被誉为“爱情之石”，这是由于其炙热的红色让人们自然而然地把它和热情、爱情联系在一起。祖母绿则是宝石级的绿色绿柱石，是国际珠宝界公认的名贵宝石之一，其颜色绿中带点黄，又似乎带点蓝，无论阴天还是晴天，无论在何种光源下，它总是发出柔和而浓艳的光芒。



## 翡翠的形成

关于翡翠的形成，在民间有很多神奇的传说。有人认为翡翠的形成跟钻石一样，都是在极高压力下形成的，这也是钻石稀少的原因，那又是什么造就了翡翠的产量比钻石还要少呢？其实关于翡翠的形成，到目前为止也没有一个定论。不过可以确定的是翡翠是一种矿物，其形成需要独特的成矿条件。

翡翠产出于基性的蛇纹石化橄榄岩中，是蛇纹石化橄榄岩在形成后，经过挤压等变质作用后，温度压力都发生变化，岩浆又侵入了这些岩石之中，带来了新的化学物质，与原来的岩石发生了化学作用后形成的。



摆件——天籁之音



包衣观音

尺寸: 5cm × 2cm



冰种吊坠

尺寸: 不详



冰种黄翡观音

尺寸: 6cm × 3cm

翡翠可以说是在一种自相矛盾的环境下形成的，它要求的温度非常低，但是需要的压力却很高。这种高压是由于地壳运动引起的挤压力所形成的，现在已经证实，凡是有翡翠矿床分布的区域，都是地壳运动强烈的地带。在世界范围内，能满足翡翠形成要求的地质环境只有缅甸北部的一个极小地区。

翡翠千差万别的颜色则是其内部含有的金属元素不同所导致的，不同的金属元素可以让翡翠具有不同的颜色。钽元素使翡翠呈黄色；镁是使翡翠呈白色的主要元素；铬离子在翡翠成矿过程中进入其晶格，使其呈绿色；铬、钴元素与微量铁元素的加入，使翡翠呈紫色；钴元素或低价铁离子向高价铁离子的转变，则使翡翠呈红色。



## 翡翠的性质

翡翠是目前玉石市场较流行、价值较高的一种玉石，以其漂亮的颜色、细腻的质地而得到人们的喜爱，是市面上很受欢迎的一种玉石。翡翠的基本性质与其化学组成、矿物组成和个体之间的结合有一定的关系，其性质比较复杂多变，但是也有一定的稳定范围。



摆件——喜结良缘